



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	3310	13/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROGETTAZIONE ESECUTIVA ED IL COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTO PER LA RIDUZIONE DEL PERICOLO DA CADUTA MASSI DAL VERSANTE A MONTE DELLA VIA VAL D'EGA TRA I CIVICI 1 E 2. AFFIDAMENTO INCARICO ALLA DITTA ALTO-DRONES DI APPIANO/BZ PER IL RILIEVO DELLA SUPERFICIE DA INVESTIGARE CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CUP: I51B22000310004
CIG: Z9A379ED11

€ 2.200,00,- (IVA ESCL.) - CAP. 09012.02.010900006- CDC 90100 - DEL BILANCIO 2022

AUSFÜHRUNGSPLANUNG UND DIE KOORDINIERUNG DER SICHERHEIT IN DER PLANUNGSPHASE FÜR DIE VERMIENDERUNG DER STEINSCHLAGGEFAHR HANGSEITIG DER EGGENTALERSTR. HAUSNUMMERN 1 UND 2. VERGABE DES AUFTRAGEN AN DIE FIRMA ALTO-DRONES AUS EPPAN/BZ FÜR DIE VERMESSUNG DER FLÄCHE ZU UNTERSUCHEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CUP: I51B22000310004
CIG: Z9A379ED11

€ 2.200,00,- (MWST AUSSCHL.) - KAP. 09012.02.010900006- CDC 90100 - DES HAUSHALTS 2022

<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11.04.2022 recante "<i>BILANCIO 2022 - 2024- APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022 betreffend "<i>HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>

<p>visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.</p>
<p>visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 -2023 del Comune di Bolzano;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 -2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.</p>
<p>visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; 	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Visto il DL 32/2019 sblocca-cantieri modificato dall'art. 52 del DL 77/21 che prevede che

"La spesa di progettazione riguardante i livelli successivi a quello minimo richiesto per l'inserimento di un intervento nel programma triennale dei lavori pubblici è registrata nel titolo secondo della spesa, con imputazione agli stanziamenti riguardanti l'opera complessiva".

Premesso che con delibera di giunta nr. 285 del 14.06.2022 sono stati approvati il finanziamento della spesa ed approvazione sistema di gara per l'esecuzione dei lavori, nonché la progettazione esecutiva, la direzione dei lavori, misure e contabilità, certificato di regolare esecuzione ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto ed in fase esecutiva per la riduzione del pericolo da caduta massi dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2.;

che con determinazione dirigenziale nr. 4185 del 22.11.2021 è stato affidato l'incarico per la progettazione definitiva allo STUDIO AGEO Dott.ssa Geol. Sonja Pircher di Merano/BZ;

nach Einsichtnahme in das ges. Dek. 32/2019 "sblocca cantieri", vom Art. 52 des ges. Dek. 77/21 novelliert, welches " die Ausgabe für die Planung bezüglich der höheren Planungsstufen, die sich nach dem für die Aufnahme einer Maßnahme in das dreijährige Programm für öffentliche Arbeiten erforderlichen Mindestbetrag bezieht, werden in Titel II der Ausgaben vermerkt, wobei die Mittel für die Gesamtarbeit zugewiesen werden," vorsieht.

Mit Beschluß der Gemeindeausschusses Nr. 285 vom 14.06.2022 wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Durchführung der Arbeiten genehmigt, sowie die Ausführungsplanung, die Bauleitung, Auf- und Buchhaltung, Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungs - und Durchführungsphase zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang hinter der Eggentalerstr. Yzwischen den Hausnummern 1 und 2.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4185 vom 22.11.2021 wurde der Auftrag für die endgültige Planung an das Büro AGEO – Dr. Geol. Sonja Pircher aus Meran /BZ vergeben;

che è necessario affidare l'incarico per la progettazione esecutiva per poter procedere con l'esecuzione dei lavori di riduzione del pericolo da caduta dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2;

che i lavori di protezione da caduta massi dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2 sono da effettuare, onde tutelare la pubblica via nonché le abitazioni sottostanti;

che per l'assegnazione dell'incarico per la progettazione esecutiva ed il coordinamento della sicurezza in fase di progetto per l'esecuzione delle opere di protezione da caduta dal versante a monte della via val d'Ega tra i civici 1 e 2, è stata effettuata una indagine di mercato tra tre professionisti, esperti nel settore, al fine di individuare la miglior offerta sul mercato;

che la migliore offerta pervenuta è risultata essere quella dello Studio ALPIN GEOLOGIE - Geol. Simone TACUS di Merano/BZ, Professionista esperto nel settore;

che per elaborare con precisione il progetto esecutivo si rende necessario effettuare un rilievo Georadar della superficie interessata dall'intervento;

che si rende necessario affidare esternamente un incarico ad un ditta specializzata, esperta nel settore, per provvedere a quanto sopra descritto;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

es ist nötig, die Durchführungsplanung zu vergeben, um die Sicherungsarbeiten zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang hinter der Eggentalerstr. zwischen den Hausnummern 1 und 2 durchzuführen.

Die Sicherungsarbeiten zum Steinschlagschutz vom Felshang hinter der Eggentalerstr. Zwischen den Hausnummern 1 und 2 durchführen werden, um die öffentliche Straße, sowie die unterliegenden Gebäuden zu beschützen;

Für die Vergabe des Auftrages für die Durchführungsplanung und die Koordinierung der Sicherheit in der Planungsphase zur Verminderung der Steinschlaggefahr vom Felshang oberhalb der Eggentalerstr. Zwischen den Hausnummern 1 und 2, in Bozen, wurde eine Marktumfrage unter drei Berüfler durchgeführt, um das beste Angebot auf dem Markt für die angeforderte Dienstleistung zu ermitteln;

das günstigste Angebot wurde vom Dr. Geol. Simone TACUS - Büro ALPIN GEOLOGIE aus Meran/BZ, Freiberufler im Bereich tätig, eingereicht;

Es, um eine genaue Bearbeitung des Ausführungsprojekts durchzuführen, eine Georadar-Untersuchung der von der Intervention betroffenen Oberfläche notwendig ist;

dass es notwendig ist, einen Auftrag an eine auf diesem Gebiet spezialisierte Firma auszulagern, um die oben genannten Aufgaben zu erfüllen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht;

verificato che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione della ditta Alto-Drones di Appiano/BZ;

che per l'assegnazione del suddetto incarico è stata pubblicata in data 06/09/2022 in base al D.Lgs 50 del 18.04.2016 "Disposizioni di aggiudicazioni di appalti di lavori, servizi e forniture", una gara telematica sul sito www.bandialtoadige.it ed è stata invitata a presentare offerta la ditta Alto-Drones -di Appiano/BZ;

e la ditta ha presentato in data 13/09/2022 tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano un'offerta, di **€ 2.200,00.-** (22% IVA esclusi) - codice gara nr. 51802/2022;

esaminata la documentazione di gara e ritenuto l'importo offerto congruo;

Che che nelle aggiudicazioni con incarico diretto viene sempre rispettato un principio di rotazione tra le Ditte esperte nel settore;

Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 36 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. Und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher das Büro -ALPIN GEOLOGIE - Dr. Geol. Simone TACUS aus Meran/BZ, ermittelt wurde;

Für die Erteilung des gegenständliches Auftrags wurde am 06/09/2022 gemäß GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 „Bestimmungen für die Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen“ eine elektronische Ausschreibung auf der Internetseite www.bandialtoadige.it veröffentlicht und deshalb Alto-drones aus Eppan/BZ ersucht, ein Angebot vorzulegen,

Die Firma hat am 13/09/2022 Ihr Angebot unter Anschrift „www.ausschreibungen-suedtirol.it“ von **€ 2.200,00.-** (22% MwSt. ausschliesslich) eingereicht -Ausschreibungskodex Nr 51802/2022;

Das Angebot wird für angemessen erachtet.

Bei den direkten Aufträgen wird immer das Prinzip der Rotation unter Fachfirmen berücksichtigt.

ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del Regolamento di organizzazione, considerato che per tale incarico non può essere fatto fronte con personale in servizio, trattandosi di prestazione che presuppone l'utilizzo di strumenti e di software professionali non disponibili negli uffici dell'Amministrazione Comunale;

Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Massgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich sind. Die Gemeindeverwaltung ist nicht in der Lage sich um die Erstellung für die Durchführung der betreffenden Leistung zu kümmern; jedenfalls setzt die Leistung die Benutzung von professionellen Instrumenten voraus, die bei den Ämtern der Verwaltung nicht verfügbar sind für die Durchführung der betreffenden Leistung zu kümmern; jedenfalls setzt die Leistung die Benutzung von professionellen Instrumenten voraus, die bei den Ämtern der Verwaltung nicht verfügbar sind;

che per l'esecuzione dell'opera e spese tecniche è stata inoltrata richiesta di contributo ai sensi della L.P. 34/75 all'Agenzia della Protezione civile di Bolzano ed è stato dato esito positivo alla domanda inoltrata;

für die Durchführung der Arbeit und der Technischen Spesen wurde an die Agentur für Bevölkerungsschutz von Bozen, das Gesuch für einen Beitrag, im Sinne des L.G. 34/75 eingereicht, die ein positives Gutachten gegeben hat.

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

Dies vorausgeschickt und nach Ausstellung des eigenen positiven Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit.

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA,
PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA**

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di affidare l'incarico per effettuare un rilievo Georadar della superficie interessata dall'intervento in via val d'Ega 1 e 2 - alla Ditta Alto Drones srl di Appiano/BZ - P.IVA 02842740215 per l'importo di **€ 2.684,00.-** (IVA 22% compresi), alle condizioni di cui all'offerta presentata in data 07/09/2022 in sede di gara online sul sito www.bandi-altoadige.it - Codice gara online n. 51802/2022, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di quantificare in **€ 2.684,00.-** (IVA 22% compresi), l'importo complessivo del servizio;

- di approvare la spesa derivante **€ 2.684,00.-** (e IVA 22% compresi), dove trova la disponibilità alla voce "spese tecniche" di cui alla delibera di G.M. 285 del 14.06.2022 imp. 3242/2022;

- di imputare la spesa complessiva di **€ 2.684,00.-** (IVA 22% compresi), come da documento contabile inserito nel sistema informativo;

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR
GEOLOGIE, ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE**

VERFÜGT

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. den Auftrag für eine Georadar-Untersuchung der von der Intervention betroffenen Oberfläche in der Eggentaler Strasse 1 und 2 AN DIE Firma Alto Drones GmbH aus Eppan/BZ - MwSt.Nr. 02842740215 zu erteilen, für den Betrag von **€ 2.684,00.-** (22% MwSt inbegriffen) anzuvertrauen, zu den im Angebot vom 07/09/2022 enthaltenen Bedingungen, welches im Rahmen der elektronischen Ausschreibung auf der Internetseite www.bandi-altoadige.it - online Ausschreibungskodex Nr. 51802/2022 - eingereicht worden ist, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“;

- den Gesamtwert der Dienstleistung mit **€ 2.684,00.-** (22% MwSt inbegriffen) zu beziffern, falls vorhanden,

- die daraus entstehende Ausgabe von **€ 2.684,00.-** (22% MwSt inbegriffen) wird genehmigt, wo an der Post "technischen Spesen" des Ausschusses Nr. 285 vom 14.06.2022, Verp. 3242/2022 zu Verfügung steht;

- die Gesamtausgabe von **€ 2.684,00.-** (22% MwSt inbegriffen) wie im beiliegten Modell zu verbuchen;

2. che per la suddetta opera è stata inoltrata domanda di contributo provinciale all'Ufficio Protezione Civile della Provincia Autonoma di Bolzano ai sensi della L.P. 34/75 e che andrà a modificare la modalità di della spesa;

3. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

4. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con lo Studio affidatario;

5. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

6. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

2. für die obengenannte Arbeit und Projekt wird ein Antrag zum Beitrag des Amtes für Zivilschutz der Autonomen Provinz Bozen im Sinne des L.G.34/75 eingereicht;

3. gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

4. den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Studio abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;

5. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

6. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

7. che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;

8. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2022 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2022;

9. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

10. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

11. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

7. Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 50 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.

8. zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen der Dienst innerhalb 2022 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2022 fällig ist;

9. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage;

10. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

11. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4705	09012.02.010900006	Riduzione del pericolo da caduta massi in via Val d'Ega - lavori	2.684,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.

firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

87f3422264e371a766e1c7f2b98a721da7e923a4a237801365faa4f6258ff77c - 9288435 - det_testo_proposta_09-09-2022_12-39-20.doc
6ebe25fe8ef1f47cdea817a9eebe6df3f76a5638e828d33932c7bdbc86879722 - 9288438 - det_Verbale_09-09-2022_12-40-18.doc
3142291e502ec8c94229e0cc6alb345623c2ab141cf849c528f27c28400f463e - 9288460 - det. imp. ALTO DRONES riprese Val
d'EgaALLEGATO CONTABIEL .doc.rtf
2a641059e0c9255d2c30b70a733e8147db930a5a978e0671e368ae973e01c024 - 9294138 - Allegato contabile rilievo
superficie.pdf